

آبونه شرائطی

ممالک عثمانیه ده سنه لکی (۶۵۰)، ایللی (۳۵) غروشدر .

ممالک احضیه ده سنه لکی (۱۷۰)، ایللی (۹) فرانقدردر .

اداره خانه

باب عالی حاده سمده دائره مخصوصه

اخطارات

آبونه بدلی پشندردر .

§

ممالک موافق آثار مع الممنونه قبول اولنور . درج اندله من یازیلر اعاده اولونماز .



اخطارات

رساله مزمن آل مدیخی کوسه ترمک شرطیه بتون یازیلر هر هانکی بر خزنه طرفندن اقتباس اولونه بیلیر .

§

مکتوبلرک، امضالرک وضع و اوقوناقلی اولمسی و آبونه صره نومروسی محتوی بولومسی لازمدر .

§

ممالک احضیه ایچون آبونه اولالمرک آدرسلیرینک قرانسزجه ده یارلمسی دجا اولنور .

§

پاره کوندرلدیکی زان نه یه د تراولدیغیک واضحا بیلدیرلمسی دجا اولنور .

اهل صلیب مظالمی

« دلی اورمان مظالمی »

دوبریچدن اداره خانه مزه کوندرلشدر :

زده قالدی جهانی ولوله یه ویره رک بالقان اقوام مظلومه ! سنی مدافعه ایدن با کستون جنابری ؟ .. بوکون بولغارستانده دلی اورمانده بوینی نوکوک مسلمانلر حقنده بولغار اهلایسی طرفندن روا کوریان مظالم ، ارتکاب اولونان وحشتلر قرون وسطی یی چوقدن اونوتدیر - مشدر . بومظالمی بالقان قومیتسی رئیس صفتیه افتخار ایدن با کستون جنابری تنزلاً او قورسه وظیفه سنی بی طرفانه ایفا ایتهدیکنی اکلایا - جق ، صلیب نامنه یاییلان جنوارلقلری کورنجه کندیسيله برابر صلیبک ده یوزی قیزاره جقدر . بوکون بولغارستانک رومانیا حدودینه یاقین کویلرنده جریان یدن ، حالا یوزلرجه سی دوام ایتکده اولان وقایع ظالمانه وخونخوارانه نک برچوغنی رأی العین مشاهده ایتدیکم کبی بر طاقی ده کوی عموجه لر مرکز یومی شکایتندن مستبان اولمقده در . کزدیکم یرلرده عموجه لر بولغارلرک باربارلقلرندن صاف لسانلریله شویله جه شکایت ایتکده درلر :

« افندی اغا ، بزه بولغارلر چوق اذیت ایدیورلر . آغلانه جق یرمز یوق ، اولسه ده دیکه مه یورلر . مللز یغما ، قادین وقزلر مرکز ناموسنه کچه یور . کیچه نه ولرمزده بیله راحت یوق . هرکون بر ، ایکی بولغار قابویه دیکیلر (به تورچین : چابوق کلینی چیقار) دیهرک النده کی بالظه ایله ایجری هجوم ایدر . حالز نه اولاجق ؟ دایانامایه جغز ! کویمز بوشالیدی ، هپ طوپراقلرینی براقه رق کوچدیلر ... دیه بروضع تظلمکارانه ایله یانه یاقیله آکلادیورلر .

بن بر غزته جی دکم . لکن صاف قلبه مدافع حقیقت قلمکزه مراجعت ایدیورم . هرکون کوردیکم هر عموجه ، عرض ایتدیکم طرزده نظم ایدیور . عادل ! بولغار حکومتک اداره ظالمانه سنی لسان مللریله آکلادیور . مأمورلری بولغار جانیلرینی (حمایه) مسلکنده بردوام . بوجه آتی عرض ایدم حکم وقایع ظالمانه نک عین حقیقت اولدیغنی مقدساتم نامنه تأمین ایدرم . مقام عایدله مدنی ! حکومتک وکیللرینه تحفه مدیتلرینی تبلیغ ایدرسکز . بو وحشتلرک نهایتی یوقسه ، اولمایه جقسه حایه حیوانات جمعیتلری تأسیس ایدن آروبا ده شمدیدن بر میلیون بولغارستان مسلمانلرینک رات اعدامنی امضا ایتسین . استانبول غزته - لرمز ، اموالی یغما ، عرضی بایمال ، کندیلری مجبور هجرت ایدلش مسلمانلرک هجرتندن شویله جه بحث ایتدی : (بولغارستاندن بشیوز اسلام مهاجری کلشدر) یاوان بر سطر دکلی ؟ محرر افندی اسبابی آرامق لزومنی بیله حس ایتهمش .

۱ ایلول سنه ۳۲۹ تاریخندن ۶ ایلول سنه ۳۲۹ تاریخنه قدر دلی

هادی کیت کندینه ایی ناق

سوزلرینه کلنجه ینه طوردم ، قارشمده کی چهره لر صاب صاری کسيلمشدی . کوزلره بکایه مقدمه ظهور اولان باغینلقلر طولمشدی . معنای حزنی ، مأل مرحمتی دست فیاض طبیعتک ترسیم ایتدیکی الواح ذی حیاطده کورمک ایچون شو صنف خلقتنه باقق کافی ایدی : انشاده دوام ایتدم .

کیم بیلیر بکده بیچاره چوجوق اکلاماش .

مصراعنی او قودقندن صوکره مخاطبلرمی بر کره ده دقیقه لزوم کوردم . شمدی صنفده کی چهره لر بر رندن بوتون بوتون باشقه ایکی معنا افاده ایدیور کیدی : طلبه نک بر قسمی مدیرک ترددلرینی پک حقلی کورو یور ، حتی بو ترددلرک بر شکل تقرر آلماسنی ، خسته نک مکتبدن کوندرله مسنی تمی ایدیور ، دیگر قسمی ده دو قوری حقلی کورمک ایتدیوردی . سیمالرده پک بارز انکشافات کوسترن شو ایکی معنای متضادک اوستنده ده بر الم عمومی ، مهبای فوران بر اضطراب روح تموج ایدر کیدی .

شعری صوکره پارچه سنی ده تماماً او قویه رق بیتدم . آرتق صنفک حائی کورملی ایدی : فریاد روحنی اغلامقله تسکین ایدم بیلیمک سعادتندن محروم اوله جق قدر فطرتک بخل مروتنه او غرامش بر قاج بدبخت ایله حسسز ایکی اوچ رخامپاره بشر سیادن باشقه هرکس اغلا یوردی . بنده اغلام .

بو صمیمی هنگامه تأثر بر قاج دقیقه دوام ایتدی . بکده ده زیاده سوره جکدی . آره صره طویولان هچقربلر اره سنده صوردم : — بو شعری ناصل بولدیکز ؟

عمومی بر صوت بلند : — پک کوزل ! جوابی ویردی . دیدم که : « سزه بن بوندن چوق کوزل شعرلر او قودم . ده کچن درسده عبدالحق حامدک اثرندن بر بارچه یی تدقیق ایتدک . عجب ایچون او اثرلردن هیچ بری سزه بو قدر تأثیر ایتدی ؟ شمدی اغلا یورسکز ، فقط نهدن طولایی اغلا یورسکز ، اکلامق ایتددم ؟ »

نظرلر ایلک صره ده او طوران کمال الدین افندی یه توجه ایتدی : صنف خلقی سؤاله جواب ویرمکی اوکا حواله ایدیوردی . کمال الدین افندی بو وظیفه یی همان بلاتردد ایفا ایتدی :

— بو شعر بزه کندی حالزی تصویر ایدیور ، مکتبلی حیاتی کوستریور . ایچمزدن بری ، الله اسیرکسین ! ورم اولسه ده مکتبدن چیقارلسه بزنه حاله کیره رز ؟ ایشته سز شعری او قورکن بز برارقاداشمزی قارشمزه کورور کبی اولدق ، اونک ایچون اغلاق .

دیگر بر صدا طویولدی :

— صوکنی ایی اکلایه مادیق .

— بی غربا خسته خانه سنه کو تورک دیمک ایتدیور .

— اکلاشیلیمور دکلی افندم ؟

— اکلاشیلیمور اما ، طبیی بر افاده دکل .

« مابعدی کله جک هفته »

علی اکرم

- ۱۴ — تورك آرناودلنی (شمنی قضاسی) قریه‌سندہ تجاوزات یدی ، سکز یاشلرنده معصوملره قدر تشمیل ایدلمش . مدافعه‌ده بولونان قهوه‌چی مصطفی آغا اودون ضربه‌سیله یره سریشدر .
- کویده کی مسلمانلرک اوزرلرینه بولغارلر بالطه‌لرله هجوم ایدهرک صومشلردر .
- ۱۵ — شمنی (آق بابا) قریه‌سنگ تکمیل مسلمانلری آچ و بی علاج کویلرینی ترکه اجبار ایدلمشلردر .
- ۱۶ — شمنی (سجنه‌لی) قریه‌سندہ عبدالله چاوشک کلیننه تجاوز واقع اولمش ، اولوم درجه‌سندہ ضرب و جرح اولوندقدن صوکر صالیوریشدر .
- ۱۷ — شمنی (کوجره) قریه‌سندہ رستم اوغلی عثمان خانه‌سنه بولغارلر کلیر ، اوتوز کشیلک برجه فامیلیاسنگ ناموسنی بایمال ایدهر .
- مدیر افندی ،
- شورایه قدر صایدیغم وقایع ظالمانه ؛ جهان انسانیته اورکوده‌جک ، وجدان مدنیته اورپورده‌جک درجه‌ده چوقاولان بولغار مظلمندن بر نمونه‌در . دونکی بالقان وحشتلرینه عالم مدنیته ناصل بیکانه قالدیسه بولنرده نظر استخفاف فیرلاته‌جغنده شبهه یوق . بوسطرلر قارالانیرکن بیلیرمیسکز دلی اورمانده نیجه بی کناهلر ضرب و جرح اولونیور ، نه قدر معصوملرک ناموسلری پارچالانیور ، خانمالری سوندیزیلیور ...
- بووقایی کوزمزله کوریورز . طوتراقان ، سلستره ، دوبریج سوقاقلری طوربه‌لی سائلین اسلامیه ایله دولدی .
- شووقایعک جریده فریده کزک برکوشه‌جککه درجنه لطف بویورو -
- لورسه عالم انسانیت نامنه ، بالخاصه بولغارستان مسلمانلری نامنه تشکرلر ایدرم .
- دوبریج ۱۸ ایلول سنه ۱۲۹۹
- دلی اورمانده حسابالحیه سیاحت ایدن دوبریجلی :
-

تَرْغِیْمُ الْعِلْمِ

طَلَبُ عِلْمٍ مَرَكْتُ فَلَیْهِ :

علمای کرام و طلبه علومه آچیق مکتوب

محترم مسلکداشلرم !

اعلان مشروطیتدنبری صنف علمیه حقنده پک چوق یازیلربازلدی ، علمیه‌نگ صورت اصلاحندن بحث ایدلدی . فقط الک مهم اولان برنقطه وارکه - مع التأسف - هیچ کیمسه‌نگ خاطرینه بیله گله‌دی . ایشته شو برقاق سطر یازی ایله مظلم قالان نقطه‌نی خاطر بکزه کتیرمک ایستیورم که اوده صاریق مسئله‌سی در .

معلومدرکه : هرصنفک کندینه مخصوص برعلامتی واردر؛ آنکه

- اورمانده بولغارلر طرفندن ارتکاب ایدیلان وحشتلردن بر نمونه لیسته‌سی :
- ۱ — براوادی قضاسنده (عربلر) کوینده محمد آغا وزوجه‌سنی بولغارلر جنوارجه بارچه‌لادقدن صوکر اون دورت یاشنده کریمه‌سنی داغه قالدیرمشلر ، تنصر ایتدیره‌رک اسمنی (ماریقا) یه تحویل ایتمشلردر .
- ۲ — تنصر ایتدیره‌رک (بش تپه) قریه‌سندہ حسن آغانک کوچوک کلیننی بولغارلر داغه چیقارمشلر ، صاحله‌ین عربان برحاله صالیورمشلر ، بووحشتلرینه مانع اولماق ایسته‌ین اون بش یاشنده بر جوجوغک بروتنی کسمشلردر .
- ۳ — دوبریج قضاسنده (کوچک‌دلیک) قریه‌سندہ بولغارو وحشیلری ایکی مسلمان قتل ایتمشلر ، بوحرکتلرینه مانع اولماق ایسته‌ین قریه‌نگ بقالی (روم) ی صورت فجیعده بارچالامشلر .
- ۴ — براوادی . (یجه‌لی) قریه‌سندہ حاجی حسنک نه‌وینه بر چته کهرک پاره ایستلر ، حاجی حسن « اسکه‌یه کیده‌مه‌یورم ، برشی صاتمدم » دیرسه‌ده دیکه‌مزلر . بالطه ایله‌خانه‌یه هجوم ، قاپونی بارچالادقدن صوکر بولقدلری اشیایی یغما ایله کلینیه آلاراق داغه کتورلر .
- حاجی حسنک مختلف شکایتلرینی دیکه‌ین یوق . برهفته صوکر کلینی صالیورلر .
- ۵ — براوادی . (باموچی) قریه‌سندہ . حاجی سایان نامنده برینگ اون ایکی یاشنده کریمه‌سی داغه‌قالدیریلر . بکری ازاله اولوندقدن صوکر صالیورلمش ایسه‌ده اوچ کون صوکر وفات ایتمشدر . قزک والده‌سی‌ده صوکه درجه اسیر فراشدر .
- ۶ — شمنی قضاسنده (مهموزلی) قریه‌سندہ اوچ کلین وایکی قیزی داغه آلمشلر ، حرکات سباعانه‌لرینی اجرادن صوکر اراقشدر .
- ۷ — شمنی قضاسنده (صنوبرلک) قریه‌سندن دورت‌قادین ، ایکی قیز داغه چیقارلمش ، اوچ کون صوکر صالیورلمشدر .
- ۸ — براوادی (عربلر) قریه‌سندہ (تک دلی) نام بهلوانک کریمه‌سنی آلمشلر ، برهفته صوکر باشی یاریق ، برقولی قیریق اولدوغی حالده ترک ایتمشلردر .
- ۹ — براوادی (چناقچی) قریه‌سندن داغه قالدیریلان بش قادین وقیزک اون بش کوندنبری نام ونشانی یوقدر .
- ۱۰ — براوادی (قره‌کوزلر) قریه‌سندن (بش باکره) نک زرده اولدوغی بلینه‌مه‌یور .
- ۱۱ — (کوچوک احمدلر) قریه‌سندن آلنان (اون‌بش) قادینک یکریمی ایکی کوندنبری عودت ایتهدکری بزه شکایت ایدیله‌یور .
- ۱۲ — براوادی (بش تپه) قریه‌سندہ (حاجی قایطان) آغانک کلینی اودن آلمش ، اون کوندنبری یوقدر .
- ۱۳ — براوادی (دراهی) قریه‌سی تکمیل مسلمانلرینه بولغارلر هجوم ایتمش ، اشیاء و ناموسلری یغما ایدلمشدر .